



# الأمم المتحدة المجلس الاقتصادي والاجتماعي

Distr.  
GENERAL

E/CN.4/1991/40  
18 December 1990  
ARABIC  
Original : ENGLISH

## لجنة حقوق الانسان

الدورة السابعة والاربعون

البند ١٥ من جدول الاعمال المؤقت

### تنفيذ الاتفاقية الدولية لقمع جريمة الفصل العنصري والمعاينة عليها

#### مذكرة من الامين العام

- ١ - بدأ سريان مفعول الاتفاقية الدولية لقمع جريمة الفصل العنصري والمعاينة عليها ، وفقاً لاحكام الفقرة ١ من مادتها الخامسة عشرة ، في ١٨ تموز/يوليه ١٩٧٦ ، أي في اليوم الثلاثين بعد تاريخ إيداع مك التصديق العشرين لدى الامين العام .
- ٢ - وحتى ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٠ ، كانت ٨٨ دولة قد صادقت على الاتفاقية أو انضمت إليها . وترد في مرفق هذه المذكرة قائمة بالدول الاطراف في الاتفاقية ، وتواريخ بدء نفاذ الاتفاقية بالنسبة للدول المعنية .
- ٣ - وبمقتضى المادة السابعة من الاتفاقية ، تتعهد الدول الاطراف بأن تقدم للغريق الذي أنشئ بموجب المادة التاسعة تقارير دورية عن التدابير التشريعية أو القضائية أو الإدارية أو غيرها من التدابير التي اعتمدها والتي تجعل احكام الاتفاقية نافذة المفعول .
- ٤ - وقد خُوِّل رئيس لجنة حقوق الإنسان ، ووفقاً للمادة التاسعة من الاتفاقية ، تعيين فريق مكون من ثلاثة من أعضاء اللجنة يكونون أيضاً ممثلي دول أطراف في الاتفاقية ، للنظر في التقارير المقدمة من الدول الاطراف وفقاً للمادة السابعة .

٥ - وقام الفريق الثلاثي الذي عينه رئيس اللجنة في دورتها الخامسة والأربعين بعقد دورته الثالثة عشرة (١٩٩٠) في مكتب الأمم المتحدة في جنيف في الفترة من ٢٢ إلى ٢٦ كانون الثاني/يناير ١٩٩٠. وكان معروفاً عليه مذكرة من الأمين العام (E/CN.4/1990/32) تتعلق بحالة الاتفاقية وبتقديم التقارير من قبل الدول الأطراف بموجب المادة السابعة من الاتفاقية، بالإضافة إلى تقارير قدمتها سبع دول أطراف منذ دورته الثانية عشرة (١٩٨٩). وترد أيضاً في مرفق هذه المذكرة قائمة تبين حالة تقديم التقارير من الدول الأطراف منذ بدء نفاذ الاتفاقية، والدورات التي نظرت الفريق الثلاثي خلالها في تلك التقارير.

٦ - وتضمن تقرير الفريق الثلاثي إلى لجنة حقوق الإنسان في دورتها السادسة والأربعين (E/CN.4/1990/35) جملة أمور منها أن أعرب الفريق عن تقديره لممثلي الدول مقدمة التقارير على حضورهم جلساته ولاحظ مع الارتياح أن جميع التقارير - عدا تقرير واحد - قدمها ممثلو الدول مقدمة التقارير. وأشاد الفريق الثلاثي بالدول الأطراف التي قدمت تقارير دورية، ولاحظ مع القلق أن ٣٣ من الدول الأطراف المدرجة في الوثيقة E/CN.4/1990/32 لم تقدم أية تقارير، وحث بصفة خاصة الدول الأطراف التي لم تقدم تقاريرها الأولية بعد على أن تفعل ذلك في أقرب وقت ممكن. كما لاحظ الفريق مع القلق البالغ أنه حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩، فات أو انقضى ما يربو على ١٩٠ تقريراً بمقتضى الاتفاقية الدولية لقمع جريمة الفصل العنصري والمعاقب عليها، وحث بقوة مرة أخرى الدول الأطراف المعنية على الوفاء بالتزاماتها بتقديم التقارير على النحو المطلوب بمقتضى المادة السابعة من الاتفاقية.

٧ - ولاحظ الفريق مع الأسف أن التقارير التي قدمها بعض الدول الأطراف لا تنسجم مع المبادئ التوجيهية العامة، ولذلك أعاد مرة أخرى تأكيد توصيته بأن تعتمد جميع الدول الأطراف، لدى إعداد تقاريرها، إلى التقيد بدقة بالمبادئ التوجيهية العامة المتعلقة بشكل التقارير ومحتوياتها (E/CN.4/1286، المرفق). وطلب الفريق إلى جميع الدول الأطراف في الاتفاقية أن تدرج في تشريعاتها أحكاماً بشأن "جريمة الفصل العنصري"، بما في ذلك ممارسات العزل والتمييز العنصريين وفقاً للمادة الثانية من الاتفاقية، وأن تنص على جزاءات مناسبة بصدد الأشخاص المتهمين بارتكاب جريمة الفصل العنصري، على النحو المنصوص عليه في المادة الرابعة (ب) من الاتفاقية. وفي هذا الصدد، كرر الفريق وجهة النظر التي سبق وأن أعرب عنها بشأن ضرورة إعداد تشريع نموذجي من شأنه أن يكون بمثابة دليل للدول الأطراف لتنفيذ أحكام الاتفاقية.

٨ - ومما قامت به لجنة حقوق الإنسان في قرارها ١٢/١٩٩٠ أن أحاطت علماً مع التقدير بتقرير الفريق الثلاثي وأوصت مرة أخرى بأن تأخذ جميع الدول الأطراف في كامل اعتبارها المبادئ التوجيهية العامة التي وضعها الفريق الثلاثي في عام ١٩٧٨ بشأن تقديم التقارير (E/CN.4/1286، المرفق) وطلبت أن تواصل الدول الأطراف في الاتفاقية تقديم تقاريرها الأولية في موعد لا يتجاوز سنتين بعد بدء نفاذ الاتفاقية في مواجهة

الدول الأطراف المعنية وتقديم تقاريرها الدورية بفواصل أربع سنوات ، على أن يكون مفهوماً أن باستطاعتها تقديم معلومات إضافية إلى الفريق في أي وقت في الفترة الفاصلة إذا رغبت في ذلك . ووجهت لجنة حقوق الانسان أيضا نظر جميع الدول إلى الرأي الذي أعرب عنه الفريق الثلاثي في تقاريره بأنه يجب ، بمقتضى المادة الثالثة (ب) من الاتفاقية ، اعتبار الشركات عبر الوطنية العاملة في جنوب أفريقيا شركاء في جريمة الفصل العنصري ، وطلبت إلى جميع الدول التي لا تزال شركاتها عبر الوطنية تتعامل مع جنوب أفريقيا أن تتخذ كل الخطوات المناسبة لإنهاء تعاملها مع جنوب أفريقيا . كما طلبت اللجنة إلى الأمين العام أن يدعو الدول الأطراف في الاتفاقية إلى الإعراب عن آرائها عن مدى وطبيعة مسؤولية الشركات عبر الوطنية عن استمرار وجود نظام الفصل العنصري في جنوب أفريقيا ؛ وطلبت إلى الفريق أن يواصل ، في ضوء الآراء التي أعربت عنها الدول الأطراف ، دراسة مدى وطبيعة مسؤولية الشركات عبر الوطنية عن استمرار وجود نظام الفصل العنصري في جنوب أفريقيا ، بما في ذلك الإجراءات القانونية التي يجوز اتخاذها بموجب الاتفاقية ضد الشركات عبر الوطنية التي تدرج عملياتها في جنوب أفريقيا تحت جريمة الفصل العنصري وأن يقدم تقريراً بذلك إلى اللجنة في دورتها السابعة والأربعين . وأخيراً ، قررت اللجنة أن يجتمع الفريق الثلاثي لفترة لا تتجاوز خمسة أيام قبل انعقاد الدورة السابعة والأربعين للجنة لكي ينظر في التقارير المقدمة من الدول الأطراف وفقاً للمادة السابعة من الاتفاقية .

٩ - وكان مما قامت به الجمعية العامة في دورتها الخامسة والأربعين في كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٠ أن أحاطت علماً بتقرير الأمين العام عن حالة الاتفاقية الدولية لقمع جريمة الفصل العنصري والمعاقبة عليها ؛ وأثنت على الدول الأطراف في الاتفاقية التي قدمت تقاريرها بمقتضى المادة السابعة من الاتفاقية ، وشددت على أهمية التصديق العالمي على الاتفاقية ، الأمر الذي سيكون إسهاماً فعالاً في تحقيق المثل العليا لإعلان العالمي لحقوق الإنسان ، وسائر صكوك حقوق الإنسان . وناهت الجمعية العامة مرة أخرى الدول التي لم تصدق على الاتفاقية أو لم تنضم إليها بعد أن تفعل ذلك دون مزيد من الإبطاء ، وبصفة خاصة الدول التي لها ولاية على الشركات عبر الوطنية العاملة في جنوب أفريقيا والتي بدون تعاونها لن يمكن وقف هذه العمليات ؛ وطلبت إلى جميع الدول التي لا تزال شركاتها عبر الوطنية تتعامل مع جنوب أفريقيا أن تتخذ الخطوات المناسبة لإنهاء تعاملها مع جنوب أفريقيا . كما طلبت الجمعية العامة إلى لجنة حقوق الانسان أن تكشف جهودها ، بالتعاون مع اللجنة الخاصة لمناهضة الفصل العنصري ، في القيام على أساس دوري بالتجميع المتوالي لقائمة الافراد والمنظمات والمؤسسات وممثلي الدول الذين يعتبرون مسؤولين عن الجرائم المذكورة في المادة الثانية من الاتفاقية ، وكذلك الافراد والمنظمات والمؤسسات ومثلي الدول الذين اتخذت ضدهم إجراءات قانونية . وبالإضافة إلى ذلك ، رجت الجمعية العامة من الأمين العام أن يعمم القائمة المذكورة أعلاه على جميع الدول الأطراف في الاتفاقية وجميع الدول الأعضاء وأن يوجه نظر الجمهور إلى هذه الحقائق عن طريق كافة وسائل الاتصال الجماهيري ؛ وأن يدعو الدول الأطراف في الاتفاقية والوكالات المتخصصة والمنظمات غير

الحكومية إلى تزويد اللجنة بكل المعلومات ذات الصلة بشأن أشكال جريمة الفصل العنصري ، حسبما هو مبين في المادة الثانية من الاتفاقية ، التي ترتكبها الشركات عبر الوطنية العاملة في جنوب أفريقيا ؛ وأن يضاعف جهوده من خلال القنوات المناسبة من أجل نشر المعلومات عن الاتفاقية وتنفيذها ، بهدف تشجيع المزيد من التصديق على الاتفاقية أو الانضمام إليها .

١٠ - ووجه الأمين العام ، في مذكرتيه الشفويتين المؤرختين ١٥ و ٢١ حزيران/يونيه ١٩٩٠ ، نظر الدول الأطراف إلى الأحكام ذات الصلة في الاتفاقية وفي قرار اللجنة ١٢/١٩٩٠ وفي قرار الجمعية العامة ٦٩/٤٤ وكذلك استنتاجات وتوصيات الفريق الثلاثي الواردة في التقرير عن دورته لعام ١٩٩٠ ، ورجا منها أن تقدم تقاريرها في غضون الحدود الزمنية المبينة في قرار اللجنة ١٢/١٩٩٠ المؤرخ في ٢٢ شباط/فبراير ١٩٩٠ لإحالتها إلى الفريق الثلاثي في دورته لعام ١٩٩١ . وفي مذكرة أخرى مؤرخة في ١٤ حزيران/يونيه ١٩٩٠ ، استرعى انتباه الوكالات المتخصصة والمنظمات غير الحكومية إلى أحكام قرار اللجنة ١٢/١٩٩٠ الذي دعيت فيه إلى تزويد اللجنة بالمعلومات ذات الصلة فيما يتعلق بأنواع جريمة الفصل العنصري حسبما هو مبين في المادة الثانية من الاتفاقية ، التي ترتكبها الشركات عبر الوطنية العاملة في جنوب أفريقيا .

١١ - ومنذ الدورة السادسة والأربعين للجنة حقوق الإنسان ، قدمت الدولتان الطرفان في الاتفاقية تقريريهما: بنما (E/CN.4/1991/40/Add.10) وبوليفيا (E/CN.4/1991/40/Add.2) . وسيتاح هذان التقريران كي ينظر فيهما الفريق الثلاثي في دورته الرابعة عشرة (١٩٩١) التي من المقرر عقدها بجنيف في الفترة من ٢١ إلى ٢٥ كانون الثاني/يناير ١٩٩١ ، وإلى لجنة حقوق الإنسان في دورتها السابعة والأربعين .

١٢ - وستصدر في إضافات أخرى لهذه الوثيقة أية تقارير أخرى قد ترد إلى الأمين العام في الوقت المناسب لينظر فيها الفريق الثلاثي .

المرفق

الدول الاعتراف في الاتفاقية وحالة تقديم التقارير طبقا لمبدأ (أ)  
لجنة حقوق الإنسان ٨/١٩٨٩

المواضيع التي تتضمنها التقارير الأولى والدورية	الدورة التي تتم نظرها	تاريخ تقديم التقرير	الدول الاعتراف
لن وجدت	التقرير فيها	(١) التقرير	تاريخ بدء التنفيذ
E/CN.4/1277/Add.11	١٩٧٨ دورة	١٩٧٨ كانون الثاني/يناير	١٨ تموز/يوليه ١٩٧٦
E/CN.4/1415/Add.2	١٩٨١ دورة	١٩٨٠ آب/أغسطس	١٨ تموز/يوليه ١٩٧٦
E/CN.4/1505/Add.9	١٩٨٢ دورة	١٩٨١ كانون الاول/ديسمبر	١٨ تموز/يوليه ١٩٧٦
E/CN.4/1984/36/Add.10	١٩٨٥ دورة	١٩٨٤ شباط/فبراير	١٨ تموز/يوليه ١٩٧٦
E/CN.4/1987/26/Add.3	١٩٨٧ دورة	١٩٨٦ آذار/مارس	١٨ تموز/يوليه ١٩٧٦
E/CN.4/1989/31/Add.9	١٩٨٩ دورة	١٩٨٨ كانون الاول/ديسمبر	١٩ تموز/يوليه ١٩٧٦
E/CN.4/1987/26/Add.9	١٩٨٧ دورة	١٩٨٦ كانون الاول/ديسمبر	١٩ تموز/يوليه ١٩٧٦
E/CN.4/1987/26/Add.9	١٩٨٧ دورة	١٩٨٦ كانون الاول/ديسمبر	١٩ تموز/يوليه ١٩٧٦
E/CN.4/1988/30/Add.6	١٩٨٨ دورة	١٩٨٧ كانون الاول/ديسمبر	١٩ تموز/يوليه ١٩٧٦
E/CN.4/1983/24/Add.2	١٩٨٢ دورة	١٩٨٢ نيسان/أبريل	١٩ تموز/يوليه ١٩٧٦
E/CN.4/1986/29/Add.3	١٩٨٦ دورة	١٩٨٥ أيلول/سبتمبر	١٩ تموز/يوليه ١٩٧٦
E/CN.4/1277/Add.5	١٩٧٨ دورة	١٩٧٧ كانون الاول/ديسمبر	١٨ تموز/يوليه ١٩٧٦
E/CN.4/1353/Add.1	١٩٨٠ دورة	١٩٧٩ تموز/يوليه	١٨ تموز/يوليه ١٩٧٦
E/CN.4/1505/Add.2	١٩٨٢ دورة	١٩٨١ آب/أغسطس	١٨ تموز/يوليه ١٩٧٦
E/CN.4/1990/32/Add.3	١٩٩٠ دورة	١٩٨٩ حزيران/يونيه	١٩ تموز/يوليه ١٩٧٦
E/CN.4/1505/Add.1	١٩٨٢ دورة	١٩٨١ تموز/يوليه	١٩ تموز/يوليه ١٩٧٦
E/CN.4/1277/Add.7	١٩٧٨ دورة	١٩٧٨ كانون الثاني/يناير	١٨ تموز/يوليه ١٩٧٦
E/CN.4/1353/Add.10	١٩٨١ دورة	١٩٨٠ شباط/فبراير	١٨ تموز/يوليه ١٩٧٦
E/CN.4/1983/24/Add.8	١٩٨٢ دورة	١٩٨٢ كانون الاول/ديسمبر	١٨ تموز/يوليه ١٩٧٦
E/CN.4/1985/26/Add.6	١٩٨٥ دورة	١٩٨٥ كانون الاول/ديسمبر	١٨ تموز/يوليه ١٩٧٦
E/CN.4/1989/31/Add.1	١٩٨٩ دورة	١٩٨٨ كانون الثاني/يناير	١٨ تموز/يوليه ١٩٧٦
E/CN.4/1988/30/Add.7	١٩٨٨ دورة	١٩٨٨ كانون الثاني/يناير	١٨ تموز/يوليه ١٩٧٦
E/CN.4/1277/Add.2	١٩٧٨ دورة	١٩٧٧ آب/أغسطس	١٨ تموز/يوليه ١٩٧٦
E/CN.4/1991/40/Add.1 (ب)	١٩٩٠ دورة	١٩٨٩ تشرين الثاني/نوفمبر	١٨ تموز/يوليه ١٩٧٦
E/CN.4/1415/Add.8	١٩٨١ دورة	١٩٨٠ تشرين الثاني/نوفمبر	١٨ تموز/يوليه ١٩٧٦
E/CN.4/1990/32/Add.5	١٩٩٠ دورة	١٩٨٩ أيلول/سبتمبر	١٨ تموز/يوليه ١٩٧٦

الوثائق التي تتفق  
التي تدرس الأولى والدورية

أن وجدت

الدورة التي  
تتم نظم

تاريخ تقديم التقرير

تاريخ بدء السنة

الدول المظروف

E/CN.4/1277/Add.15	1979	دورة	10	هبط/فبراير 1978	18	تموز/يوليه 1971	بولندا
E/CN.4/1353/Add.11	1981	دورة	10	15 آذار/مارس 1980	18	تموز/يوليه 1971	بولندا
E/CN.4/1983/24/Add.9	1983	دورة	17	كانون الأول/ديسمبر 1982	5	تشرين الأول/ديسمبر 1978	بوليفيا
E/CN.4/1987/26/Add.15	1987	دورة	9	كانون الأول/ديسمبر 1986	5	تشرين الأول/ديسمبر 1978	بيرو
E/CN.4/1990/40/Add.2 (ب)	-	-	2	تشرين الأول/ديسمبر 1990	5	تشرين الأول/ديسمبر 1978	بوليفيا
E/CN.4/1983/24/Add.12	1983	دورة	2	كانون الأول/ديسمبر 1982	1	كانون الأول/ديسمبر 1978	بوليفيا
E/CN.4/1986/29/Add.1	1986	دورة	21	كانون الأول/ديسمبر 1985	1	كانون الأول/ديسمبر 1978	بيرو
E/CN.4/1989/31/Add.11	1989	دورة	13	كانون الأول/ديسمبر 1988	13	تشرين الأول/ديسمبر 1978	تشيبيداد وتوباغو
E/CN.4/1989/31/Add.3	1989	دورة	29	كانون الأول/ديسمبر 1988	13	تشرين الأول/ديسمبر 1978	تعداد
E/CN.4/1987/26/Add.13	1987	دورة	11	11 كانون الأول/ديسمبر 1986	18	تموز/يوليه 1971	تشيبيداد وتوباغو
E/CN.4/1277/Add.6	1987	دورة	20	كانون الأول/ديسمبر 1986	18	تموز/يوليه 1971	تشيبيداد وتوباغو
E/CN.4/1983/24/Add.5	1983	دورة	20	كانون الأول/ديسمبر 1982	18	تموز/يوليه 1971	تشيبيداد وتوباغو
E/CN.4/1986/Add.8	1986	دورة	20	كانون الأول/ديسمبر 1985	18	تموز/يوليه 1971	تشيبيداد وتوباغو
E/CN.4/1989/31/Add.10	1989	دورة	11	كانون الأول/ديسمبر 1988	13	تشرين الأول/ديسمبر 1978	تعداد
E/CN.4/1353/Add.9	1981	دورة	20	كانون الأول/ديسمبر 1980	13	تشرين الأول/ديسمبر 1978	تعداد
E/CN.4/1983/24/Add.14	1983	دورة	14	هبط/فبراير 1982	20	تموز/يوليه 1971	تعداد
E/CN.4/1987/26/Add.10	1987	دورة	10	تموز/يوليه 1986	20	تموز/يوليه 1971	تعداد
E/CN.4/1985/26/Add.3	1985	دورة	28	تشرين الأول/ديسمبر 1984	28	تشرين الأول/ديسمبر 1978	تعداد
E/CN.4/1988/30/Add.5	1988	دورة	28	تشرين الأول/ديسمبر 1987	28	تشرين الأول/ديسمبر 1978	تعداد
E/CN.4/1990/32/Add.6	1990	دورة	16	تشرين الأول/ديسمبر 1989	16	تشرين الأول/ديسمبر 1978	تعداد
E/CN.4/1277/Add.17	1979	دورة	17	15 آذار/مارس 1978	17	تموز/يوليه 1971	بولندا
E/CN.4/1415/Add.5	1981	دورة	28	تشرين الأول/ديسمبر 1980	28	تشرين الأول/ديسمبر 1978	تعداد
E/CN.4/1983/24/Add.11	1983	دورة	10	كانون الأول/ديسمبر 1982	10	كانون الأول/ديسمبر 1978	بولندا
E/CN.4/1985/26/Add.5	1985	دورة	20	كانون الأول/ديسمبر 1984	20	كانون الأول/ديسمبر 1978	بولندا
E/CN.4/1988/30/Add.1	1988	دورة	5	كانون الأول/ديسمبر 1987	5	كانون الأول/ديسمبر 1978	بولندا
E/CN.4/1277/Add.14	1979	دورة	8	هبط/فبراير 1978	18	تموز/يوليه 1971	بولندا
E/CN.4/1415/Add.4	1981	دورة	1	تشرين الأول/ديسمبر 1980	1	كانون الأول/ديسمبر 1978	بولندا
E/CN.4/1983/24/Add.13	1983	دورة	20	كانون الأول/ديسمبر 1982	20	كانون الأول/ديسمبر 1978	بولندا
E/CN.4/1985/26/Add.1	1985	دورة	14	14 كانون الأول/ديسمبر 1984	14	كانون الأول/ديسمبر 1978	بولندا
E/CN.4/1988/30/Add.4	1988	دورة	21	11 كانون الأول/ديسمبر 1987	21	كانون الأول/ديسمبر 1978	بولندا

جمهورية تشيبيداد  
المتحدة

الدولة التي تتبع نظامها	الدورة التي تتبع نظامها	الوثائق التي تتبعها	التقارير التي تتبعها	تاريخ تقديم التقرير	تاريخ بدء التنفيذ	الدول الاعوان
البحرين	دورة ١٩٨٧	١٩٨٧	٢٩ تقريرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٧	١٩٧٦	١٨ تموز/يوليه ١٩٧٦	البحرين
البحرين	دورة ١٩٨٠	١٩٨٠	٧ كانون الثاني/يناير ١٩٨٠	١٩٨٠	١٨ تموز/يوليه ١٩٧٦	البحرين
البحرين	دورة ١٩٨٢	١٩٨٢	٧ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨١	١٩٨١	١٨ تموز/يوليه ١٩٧٦	البحرين
البحرين	دورة ١٩٨٦	١٩٨٦	٢٥ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٥	١٩٨٥	١٨ تموز/يوليه ١٩٧٦	البحرين
البحرين	دورة ١٩٨٨	١٩٨٨	٣ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٨	١٩٨٨	١٨ تموز/يوليه ١٩٧٦	البحرين
البحرين	دورة ١٩٧٨	١٩٧٨	٩ كانون الثاني/يناير ١٩٧٨	١٩٧٨	١٨ تموز/يوليه ١٩٧٦	البحرين
البحرين	دورة ١٩٨٠	١٩٨٠	١٨ كانون الاول/ديسمبر ١٩٧٩	١٩٧٩	١٨ تموز/يوليه ١٩٧٦	البحرين
البحرين	دورة ١٩٨٢	١٩٨٢	١٨ كانون الثاني/يناير ١٩٨٢	١٩٨٢	١٨ تموز/يوليه ١٩٧٦	البحرين
البحرين	دورة ١٩٨٦	١٩٨٦	٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٥	١٩٨٥	١٨ تموز/يوليه ١٩٧٦	البحرين
البحرين	دورة ١٩٨٧	١٩٨٧	٢٥ حزيران/يونيه ١٩٨٢	١٩٨٢	١٨ تموز/يوليه ١٩٧٦	البحرين
البحرين	دورة ١٩٨٤	١٩٨٤	٤ آب/أغسطس ١٩٨٢	١٩٨٢	١٨ تموز/يوليه ١٩٧٦	البحرين
البحرين	دورة ١٩٨٢	١٩٨٢	١٤ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٨٢	١٩٨٢	١٨ تموز/يوليه ١٩٧٦	البحرين
البحرين	دورة ١٩٨٧	١٩٨٧	٢٧ ايار/مايو ١٩٨٦	١٩٨٦	١٨ تموز/يوليه ١٩٧٦	البحرين
البحرين	دورة ١٩٨٩	١٩٨٩	١٠ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٨٨	١٩٨٨	١٨ تموز/يوليه ١٩٧٦	البحرين
البحرين	دورة ١٩٨١	١٩٨١	٣ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٠	١٩٨٠	١٨ تموز/يوليه ١٩٧٦	البحرين
البحرين	دورة ١٩٨٩	١٩٨٩	٢٥ ايار/مايو ١٩٨٨	١٩٨٨	١٨ تموز/يوليه ١٩٧٦	البحرين
البحرين	دورة ١٩٨٢	١٩٨٢	٢٠ حزيران/يونيه ١٩٨٢	١٩٨٢	١٨ تموز/يوليه ١٩٧٦	البحرين
البحرين	دورة ١٩٨٨	١٩٨٨	١٩ كانون الثاني/يناير ١٩٨٨	١٩٨٨	١٨ تموز/يوليه ١٩٧٦	البحرين
البحرين	دورة ١٩٨٤	١٩٨٤	٨ كانون الثاني/يناير ١٩٨٢	١٩٨٢	١٨ تموز/يوليه ١٩٧٦	البحرين
البحرين	دورة ١٩٧٨	١٩٧٨	١١ كانون الثاني/يناير ١٩٧٨	١٩٧٨	١٨ تموز/يوليه ١٩٧٦	البحرين
البحرين	دورة ١٩٨٦	١٩٨٦	٣١ آب/أغسطس ١٩٨٥	١٩٨٥	١٨ تموز/يوليه ١٩٧٦	البحرين
البحرين	دورة ١٩٨٧	١٩٨٧	١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٦	١٩٨٦	١٨ تموز/يوليه ١٩٧٦	البحرين
البحرين	دورة ١٩٨٧	١٩٨٧	٦ ايار/مايو ١٩٨٦	١٩٨٦	١٨ تموز/يوليه ١٩٧٦	البحرين
البحرين	دورة ١٩٩٠	١٩٩٠	٣ تموز/يوليه ١٩٨٩	١٩٨٩	١٨ تموز/يوليه ١٩٧٦	البحرين

(\*) في رسالة مؤرخة ٣ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٩٠ ، ابلغ وزير الخارجية الاتحادي لجمهورية ألمانيا الاتحادية الامين العام "بأنه ، من خلال انضمام جمهورية ألمانيا الديمقراطية الى جمهورية ألمانيا الاتحادية اعتبارا من ٣ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٩٠ ، اتحدت الدولتان الاتحاديتين لتشكلا دولة واحدة ذات سيادة".





(1) طلبت لجنة حقوق الإنسان إلى الدول الأطراف أن تقدم تقاريرها الأولى بموجب المادة السادسة من الاتفاقية في موعد لا يتجاوز سنتين بعد التاريخ الذي تصبح فيه أطرافاً في الاتفاقية ، وأن تقدم تقاريرها الدورية بفصل ٤ سنوات ، على أن يكتمل مفهومها أنه يمكنها تقديم معلومات إضافية إلى الفريق في أي وقت تشاء في الفترة الغاملة .

(ب) من المقرر أن ينظر فيها الفريق الثلاثي في دورته الرابعة عشرة (١٩٩١) .